



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/51/47
8 January 1997

Пятьдесят первая сессия
Пункт 73 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/51/566/Add.13)]

51/47. Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии

A

Расширение членского состава Конференции по разоружению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Конференции по разоружению¹, и в частности раздел, касающийся расширения членского состава Конференции,

подчеркивая роль Конференции по разоружению как единственного многостороннего глобального органа для ведения переговоров по разоружению,

будучи убеждена в том, что более широкое представительство членов Организации Объединенных Наций в составе Конференции по разоружению способствовало бы более эффективному достижению целей в области разоружения, затрагивающих все международное сообщество,

напоминая, что с 1978 года, когда на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной по разоружению, была достигнута договоренность о том, чтобы на регулярной основе проводить обзоры членского состава тогдашнего Комитета по разоружению, было подано тридцать семь заявлений о приеме в члены Конференции,

напоминая также о том, что в 1993 году Специальный координатор по вопросу о членском составе Конференции по разоружению предложил принять в члены Конференции двадцать три из подавших заявления стран, а также сохранить динамизм в подходе к решению вопроса о членском составе,

ссылаясь на решение CD/1406 Конференции по разоружению, принятое на её 739-м пленарном заседании 17 июня 1996 года, о приеме двадцати трех стран в члены Конференции²,

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 27 (A/51/27).

² Там же, пункт 16.

ссылаясь на свою принятую без голосования резолюцию 50/72 С от 12 декабря 1995 года, в которой она настоятельно призвала к тому, чтобы после представления Председателем Конференции докладов о ходе консультаций другие уже имеющиеся кандидатуры были далее рассмотрены Конференцией на ее сессии 1996 года,

отмечая просьбу Конференции по разоружению о том, чтобы ее Председатель продолжил консультации по вопросу о дальнейшем расширении ее членского состава и представил ей доклад в начале ее сессии 1997 года,

1. признает законное стремление всех стран, которые подали заявления о приеме в члены Конференции по разоружению, в полной мере участвовать в ее работе;
2. призывает Конференцию по разоружению рассмотреть все оставшиеся заявления о приеме в члены Конференции в целях принятия решения о дальнейшем расширении ее членского состава до завершения ее сессии 1997 года.

79-е пленарное заседание,
10 декабря 1996 года

В

Доклад Комиссии по разоружению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комиссии по разоружению³,

ссылаясь на свои резолюции 47/54 А от 9 декабря 1992 года, 47/54 G от 8 апреля 1993 года, 48/77 А от 16 декабря 1993 года, 49/77 А от 15 декабря 1994 года и 50/72 D от 12 декабря 1995 года,

учитывая ту роль, которую призвана играть Комиссия по разоружению, и тот вклад, который она должна вносить в рассмотрение различных проблем в области разоружения и представление по ним рекомендаций и в содействие осуществлению соответствующих решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии,

1. принимает к сведению доклад Комиссии по разоружению³;
2. высоко оценивает то, что Комиссия по разоружению приняла консенсусом на ее основной сессии 1996 года свод руководящих принципов в отношении международных поставок оружия в контексте резолюции 46/36 Н Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1991 года⁴, представленных Ассамблее для рассмотрения;
3. одобряет руководящие принципы в отношении международных поставок оружия в контексте резолюции 46/36 Н Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1991 года, принятые Комиссией по разоружению;
4. с удовлетворением отмечает, что Комиссия по разоружению добилась значительного прогресса в обсуждении пункта ее повестки дня, касающегося созыва четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению;
5. вновь подтверждает важность дальнейшего укрепления диалога и сотрудничества между Первым комитетом, Комиссией по разоружению и Конференцией по разоружению;
6. вновь подтверждает также роль Комиссии по разоружению как специализированного совещательного органа в рамках многостороннего механизма Организации Объединенных Наций в области разоружения, который позволяет проводить обстоятельное обсуждение конкретных вопросов разоружения, ведущее к представлению конкретных рекомендаций по этим вопросам;

³ Там же, Дополнение № 42 (A/51/42).

⁴ Там же, приложение I.

7. призывает Комиссию по разоружению продолжать прилагать все усилия к совершенствованию своих методов работы, с тем чтобы она могла концентрировать внимание на рассмотрении ограниченного числа приоритетных вопросов в области разоружения с учетом принятого ею решения о переходе к рассмотрению ее повестки дня в соответствии с поэтапным подходом, рассчитанным на три пункта;

8. предлагает Комиссии по разоружению продолжить свою работу в соответствии со своим мандатом, как он определен в пункте 118 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁵, и пунктом 3 резолюции 37/78 Н Ассамблеи от 9 декабря 1982 года и с этой целью приложить все усилия для разработки конкретных рекомендаций по пунктам ее повестки дня с учетом принятого документа "Пути и средства повышения эффективности функционирования Комиссии по разоружению"⁶;

9. рекомендует, чтобы Комиссия по разоружению утвердила на своей организационной сессии 1996 года, в соответствии с принятым поэтапным подходом, рассчитанным на три пункта, следующие пункты для рассмотрения на своей основной сессии 1997 года:

a) создание зон, свободных от ядерного оружия, на основе договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующего региона;

b) четвертая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению;

c) [будет определен позднее]⁷;

10. предлагает Комиссии по разоружению собраться в 1997 году на период, не превышающий четырех недель, и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии доклад по вопросам существа;

11. просит Генерального секретаря препроводить Комиссии по разоружению ежегодный доклад Конференции по разоружению¹ вместе со всеми официальными отчетами пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи, относящимися к вопросам разоружения, и оказывать всяческую помощь, которая может потребоваться Комиссии для осуществления настоящей резолюции;

12. просит также Генерального секретаря обеспечить предоставление Комиссии по разоружению и ее вспомогательным органам полного объема услуг в плане устного и письменного перевода на официальные языки и выделить на эти цели в первоочередном порядке все необходимые ресурсы и средства обслуживания, включая то, что необходимо для составления стенографических отчетов;

13. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят второй сессии пункт, озаглавленный "Доклад Комиссии по разоружению".

79-е пленарное заседание,
10 декабря 1996 года

С

Доклад Конференции по разоружению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Конференции по разоружению¹,

⁵ Резолюция S-10/2.

⁶ A/CN.10/137.

⁷ Решение о новом пункте, касающемся обычного оружия, будет принято Комиссией по разоружению на ее организационной сессии 1996 года.

будучи убеждена в том, что Конференции по разоружению как единственному многостороннему форуму международного сообщества для ведения переговоров по разоружению принадлежит первостепенная роль в переговорах по существу первоочередных вопросов разоружения,

считая в этой связи, что благодаря нынешней международной обстановке должен быть придан дополнительный импульс многосторонним переговорам, направленным на достижение конкретных договоренностей,

1. вновь подтверждает роль Конференции по разоружению как единственного многостороннего форума международного сообщества для ведения переговоров по разоружению;
2. приветствует решимость Конференции по разоружению выполнять эту роль с учетом меняющейся международной обстановки, с тем чтобы добиться скорейшего существенного прогресса в работе над приоритетными пунктами своей повестки дня;
3. приветствует также принятое Конференцией по разоружению 17 июня 1996 года решение расширить свой членский состав за счет приема двадцати трех новых членов²;
4. поощряет Конференцию по разоружению к продолжению процесса пересмотра своего членского состава;
5. призывает Конференцию по разоружению более активно проводить текущий обзор ее повестки дня и методов работы;
6. настоятельно призывает Конференцию по разоружению приложить все усилия для достижения консенсуса относительно своей повестки дня и программы работы в начале ее сессии 1997 года;
7. просит Генерального секретаря продолжать обеспечивать предоставление Конференции по разоружению надлежащих средств административного, основного и конференционного обслуживания;
8. предлагает Конференции по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии доклад о своей работе;
9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят второй сессии пункт, озаглавленный "Доклад Конференции по разоружению".

79-е пленарное заседание,
10 декабря 1996 года